

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 34 (1987)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

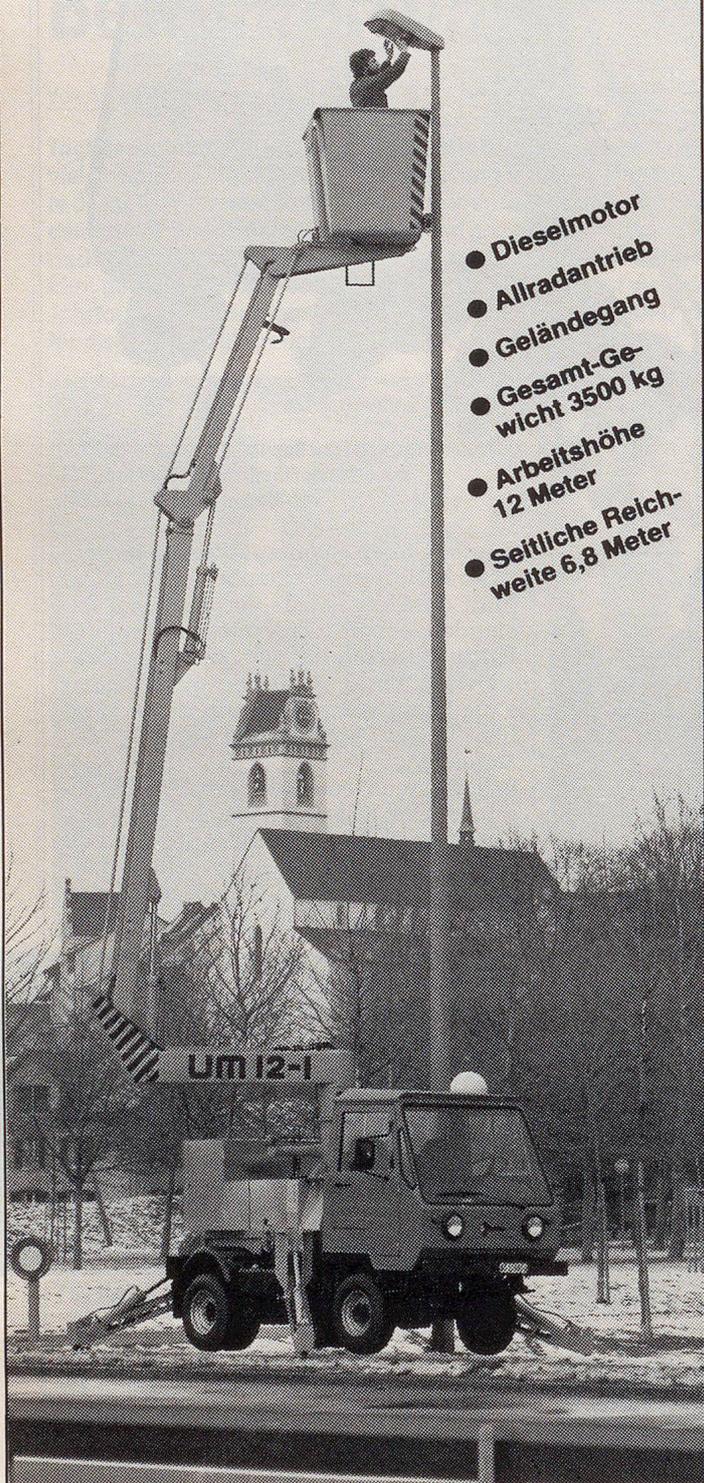
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Multicar

Hocharbeitsbühne UM 12



- Dieselmotor
- Allradantrieb
- Geländegang
- Gesamt-Gewicht 3500 kg
- Arbeitshöhe 12 Meter
- Seitliche Reichweite 6,8 Meter

Zu sehen anlässlich der «Gemeinde 87» im Freigelände  
Stand D 4 bei

**UP AG** 3018 Bern-Bümpliz  
Morgenstr. 131, Tel. 031/55 45 21

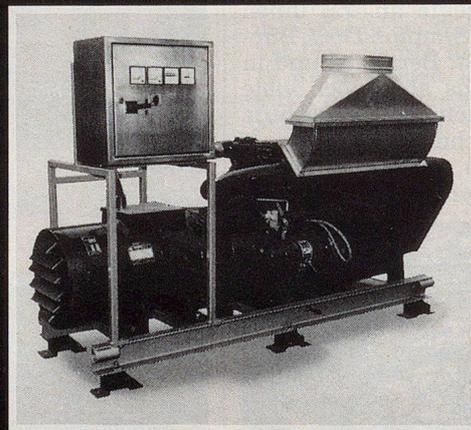
und in Halle 2 Stand 204 bei

**Maschinenfabrik OMA AG**  
Industriestrasse 44 · 5001 Aarau · Telefon 064/24 49 24

# Notstrom Anlagen

müssen dann  
funktionieren,  
wenn sonst nichts  
mehr funktioniert.

Wir sorgen dafür.



Das AKSA-Lieferprogramm für den Zivilschutz umfasst dieselgetriebene Notstrom-Anlagen im Leistungsbereich von 1 kW bis 250 kW. Alle Geräte sind BZS-geprüft, EMP-geschützt und entsprechen den neusten TWO-Weisungen. Die robuste Anlagen-Konstruktion und der zuverlässige AKSA-Wartungsservice garantieren jederzeit das einwandfreie Funktionieren. Auch im Ernstfall.

**AKSA**  
**WÜRENLOS AG** AKSA WÜRENLOS AG  
CH-8116 Würenlos

056/74 13 13

Notstromanlagen • Generatoren • Transport-Kühlanlagen

In eigener Sache:



# Delegiertenversammlung 1987

SZSV

5. September 1987 in St.Gallen

## Planungstafeln mit Stecksystem

**Betriebsbereite Jahreszeitpläne für Ausbildungs-, Kurs- und Personalplanungen und Organigramme für Mannschaftsübersichten**

MODULEX — die Planungstafel mit dem denkbar einfachsten Prinzip. Es gibt viele Arten von Planungstafeln, und alle setzen bei Ihrer Anschaffung den gleichen Grundsatz voraus. Welchen? werden Sie fragen. Wir meinen, dass eine Planungstafel nicht kompliziert sein darf, damit man sie immer leicht und schnell dem aktuellen Stand der Ereignisse anpassen kann. Der gewünschte Effekt, Da-

ten und Informationen überschaubar festzuhalten, muss jederzeit rasch erreicht werden. Eine Planungstafel im täglichen Einsatz muss bei der Betrachtung das zufriedene Gefühl einer gut ausgenützten Investition erregen. Mit einer MODULEX-Planungstafel ist das möglich. Sie erhalten damit ein Planungsgerät, das nach dem denkbar einfachsten Prinzip arbeitet. Das bedeutet, dass Sie mit einer MODULEX-

Tafel schnell erkennbare, optisch klar getrennte, stets aktuelle Daten und Informationen vor Ihren Augen haben. MODULEX-Planungstafeln haben die Eigenschaften des Millimeterpapiers zur Grundlage, jedoch sind die dem beschriebenen Papier anhaftenden Eigenschaften durch die Verwendung der dritten Dimension, einer weiten Farbskala und eines weltbekannten Stecksystems, ausgeschlossen.

Es gibt eine Farbbroschüre, die bis ins Detail über MODULEX berichtet und die die Anregung zur Lösung verschiedenster Aufgaben geben kann. Sie erhalten diese Broschüre kostenlos, dazu eine Preisliste, die Ihnen eine erste Kostenberechnung der verschiedenen Lösungen ermöglicht.

Diese Informationen erhalten Sie durch Einsenden des untenstehenden Coupons gratis.

## MODULEX PLANUNGS-SYSTEME

Modulex AG 8102 Oberengstringen ZH  
Rebbergstrasse 10 Tel. 01 750 25 20

### Coupon

ZI 3/86

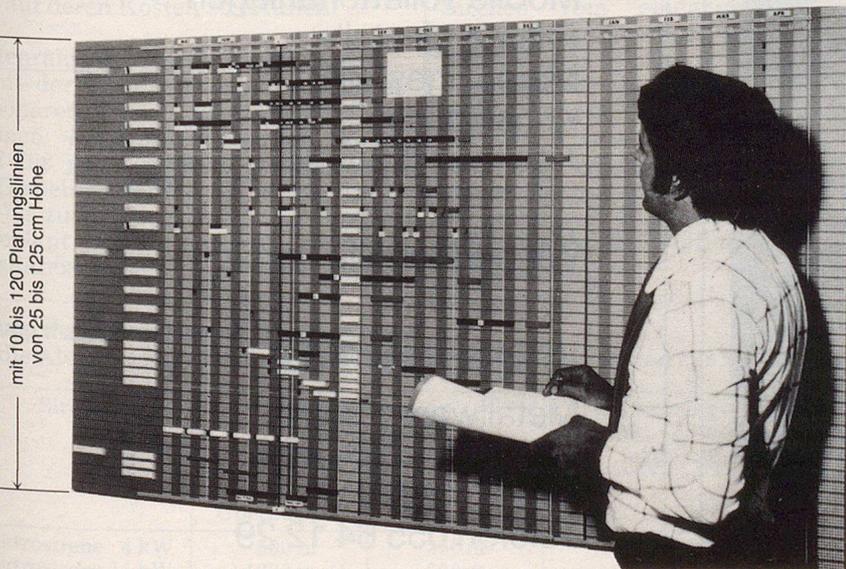
- Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Beraters
- Wir wünschen gratis eine Dokumentation über Planungstafeln mit Preisliste

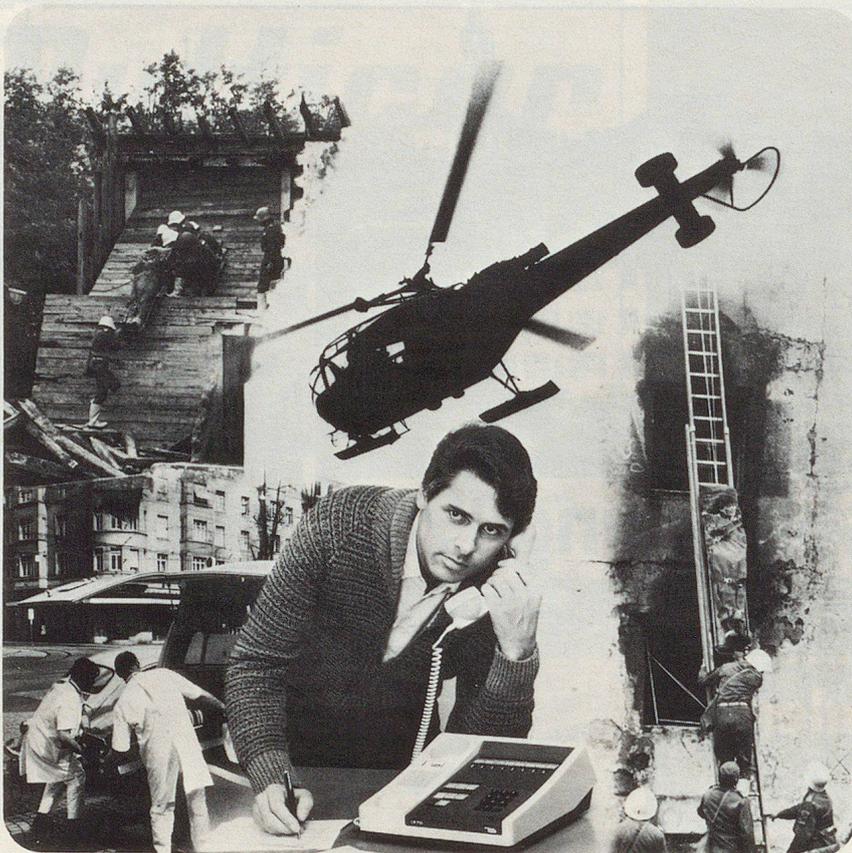
Firma: \_\_\_\_\_

Name/Abtl.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_





## Sicherheit einer 100%igen Verbindung: Linienwähler

Linienwähler werden überall dort eingesetzt, wo mehrere Telefonleitungen gleichzeitig auf mehreren Apparaten bedienbar sein müssen, z.B. bei Rettungsaktionen. Denn da hängt oft alles von einer sicheren, schnellen Telefonverbindung ab.

Wir arbeiten seit Jahren mit Erfolg bei der Realisierung von Notrufzentralen mit der Generaldirektion PTT zusammen.

Lassen Sie sich durch Tel. 113 oder Ihren konzessionierten Installateur beraten.

02.2.219 D

**Zellweger**  
TeleCommunications

Zellweger Telecommunications AG CH-8634 Hombrechtikon

## **WD-40** Damit alles funktioniert, wenn's darauf ankommt.

Das Allzweckmittel WD-40, für die Raumfahrt entwickelt, ist heute für viele Industriezweige **der unentbehrliche Problemlöser!**

Gerade dann, wenn Werkzeuge und Geräte nur unregelmässig im Einsatz sind, sollten sie besonders konserviert und geschützt werden. WD-40 sorgt dafür, dass sie jederzeit einsatzbereit sind und manche Reparatur erspart wird. WD-40 schützt vor Feuchtigkeit und Umwelteinflüssen, verhindert Korrosion, durchdringt selbst hartnäckigen Schmutz und ist ein hervorragendes Schmiermittel.

Verkauf durch den Fachhandel

### Testen Sie jetzt!

Sie erhalten gratis einen Minispray mit Prospekt des unentbehrlichen Allzweckmittels WD-40.

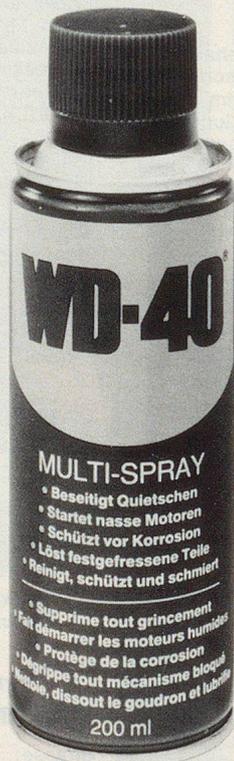
Name  Vorname

Strasse  Nr.

PLZ  Ort

ZI 687

Sofort ausfüllen und einsenden an WD-40-Import:  
MOBIA AG, Lerzenstrasse 20, 8953 Dietikon ZH



# hegner

## Zivilschutz-Mobiliar

Stapelbare Liegen  
Personal-Liegen  
Mobile Toilettenanlagen  
Effektengestelle  
Materialgestelle  
Konsoltische  
Tische und Stühle

Wir beraten Sie gerne

### J. Hegner AG

Metallwarenfabrik  
Beschichtungswerk  
8854 Galgenen  
Telefon 055 64 12 29